



# ROTEL®

## DT-6000

DAC (Digital to Analog Converter) Transport

Lecteur DAC

D/A-Wandler

Procesador Digital de Audio

Digitaal-analoogomzetter

Convertitore Digitale/Analogico

Digital-till-analog-omvandlare

ЦАП/транспорт дисков

Owner's Manual

Manuel de l'utilisateur

Bedienungsanleitung

Manual de Instrucciones

Gebruikershandleiding

Manuale di istruzioni

Instruktionsbok

Инструкция пользователя



**CAUTION**

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN




WARNING : SHOCK HAZARD-DO NOT OPEN  
AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE-NE PAS OUVRIR


**APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE**

**CAUTION:** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

**ATTENTION:** POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



L'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence interne de tensions électriques élevées susceptibles de présenter des risques graves d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique à l'utilisateur la présence de conseils et d'informations importantes dans le manuel d'utilisation accompagnant l'appareil. Leur lecture est impérative.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Tous les appareils Rotel sont conçus en totale conformité avec les directives internationales concernant les restrictions d'utilisation de substances dangereuses (RoHS) pour l'environnement, dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que pour le recyclage des matériaux utilisés (WEEE, pour Waste Electrical and Electronic Equipment). Le symbole du conteneur à ordures barré par une croix indique la compatibilité avec ces directives, et le fait que les appareils peuvent être correctement recyclés ou traités dans le respect total de ces normes.



Ce symbole signifie que cet appareil bénéficie d'une double isolation électrique. Le branchement d'une mise à la masse ou à la terre n'est pas nécessaire.

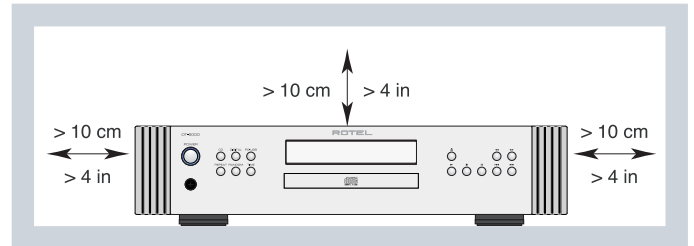
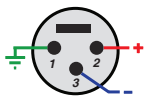
Assignment des connecteurs

Audio Symétrique (prise XLR 3 broches) :

Pin 1 : Masse/Terre

Pin 2 : Phase/+ve /Point chaud

Pin 3 : Hors Phase /-ve / Point froid



**INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LES APPAREILS LASER**

**1. APPAREIL LASER DE CLASSE 1**

2. **DANGER :** Un rayonnement laser est visible si l'appareil est ouvert et que les sécurités d'ouverture sont défectueuses ou outrepassées. Eviter une exposition directe avec le faisceau.

3. **ATTENTION :** Ne pas ouvrir le couvercle. Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. Adressez-vous impérativement à une personne qualifiée.

**AVERTISSEMENT !**

Pour réduire le risque de choc électrique, de feu, etc. :

1. Ne pas retirer les vis, le couvercle ou ouvrir le châssis.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
3. Ne pas toucher le cordon ou la prise secteur avec les mains humides.



## Remarques importantes concernant la sécurité

### Remarque

La connexion RS-232 ne concerne que des techniciens agréés uniquement.

**ATTENTION** : Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. Adressez-vous impérativement à une personne qualifiée.

**ATTENTION** : Pour réduire tout risque d'électrisation ou d'incendie, ne pas exposer l'appareil à une source humide, ou à tout type de risque d'éclaboussure ou de renversement de liquide. Ne pas poser dessus d'objet contenant un liquide, comme un verre, un vase, etc. Prenez garde à ce qu'aucun objet ou liquide ne tombe à l'intérieur de l'appareil par ses orifices de ventilation. Si l'appareil est exposé à l'humidité ou si un objet tombe à l'intérieur, débranchez-le immédiatement de son alimentation secteur, et adressez-vous immédiatement et uniquement à une personne qualifiée et agréée.

Tous les conseils de sécurité et d'installation doivent être lus.

Conservez soigneusement ce livret.

Tous les conseils de sécurité doivent être soigneusement respectés.

Respectez les procédures d'installation et de fonctionnement indiquées dans ce manuel.

Ne pas utiliser cet appareil près d'un point d'eau.

L'appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon sec ou un aspirateur.

Il ne doit pas être posé sur un fauteuil, un canapé, une couverture ou toute autre surface susceptible de boucher ses ouïes d'aération ; ou placé dans un meuble empêchant la bonne circulation d'air autour des orifices d'aération.

Cet appareil doit être placé loin de toute source de chaleur, tels que radiateurs, chaudières, bouches de chaleur ou d'autres appareils produisant de la chaleur.

Notamment, ne pas tenter de supprimer la prise de terre (troisième broche de la prise) si celle-ci est présente. Si la prise n'est pas conforme à celles utilisées dans votre installation électrique, consultez un électricien agréé.

Prendre garde à ce que ce cordon d'alimentation ne soit pas pincé, écrasé ou détérioré sur tout son trajet, et à ce qu'il ne soit pas mis en contact avec une source de chaleur. Vérifiez soigneusement la bonne qualité des contacts, à l'arrière de l'appareil comme dans la prise murale.

N'utilisez que des accessoires préconisés par le constructeur.

N'utilisez que des meubles, supports, systèmes de transport suffisamment solide pour supporter l'appareil. Procédez toujours avec la plus extrême précaution lorsque vous déplacez l'appareil, afin d'éviter tout risque de blessure ou des dommages à l'appareil.



Débranchez le câble d'alimentation en cas d'orage, ou si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

L'appareil doit être immédiatement éteint, débranché puis retourné au service après-vente agréé dans les cas suivants : le câble d'alimentation secteur ou sa prise est endommagé ; un objet est tombé, ou du liquide a coulé à l'intérieur de l'appareil ; l'appareil a été exposé à la pluie ; l'appareil ne fonctionne manifestement pas normalement ; l'appareil est tombé, ou le coffret est endommagé.

L'appareil doit être utilisé dans un climat non tropical.

Veuillez ne pas obstruer les orifices de ventilation par des journaux, magazines, tissus, nappes ou rideaux, etc. . .

Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.

Toucher des bornes ou des câbles non isolés peut provoquer une sensation désagréable.

**L'appareil doit être installé de manière que sa ventilation interne puisse fonctionner correctement, c'est-à-dire avec un espace libre d'une dizaine de centimètres minimum autour de lui.**

**ATTENTION** : La prise d'alimentation située à l'arrière constitue le principal moyen pour déconnecter l'appareil du secteur. Cet équipement doit être positionné dans un espace ouvert qui permet de garder l'accès au câble d'alimentation.

Cet appareil doit être branché sur une prise d'alimentation secteur, d'une tension et d'un type conformes à ceux qui sont indiqués sur la face arrière de l'appareil. (USA : 120 V/60 Hz, CE : 230 V/50 Hz)

Brancher l'appareil uniquement grâce au cordon secteur fourni, ou à un modèle équivalent. Ne pas tenter de modifier ou changer la prise. Ne pas utiliser de cordon rallonge.

La prise d'alimentation secteur constitue le moyen radical de déconnexion de l'appareil. Elle doit donc rester en permanence accessible, car sa déconnexion constitue la seule assurance que l'appareil n'est plus alimenté par le secteur.

Les piles de la télécommande ne doivent pas être exposées à une température excessive, comme l'exposition directe au soleil, au feu ou équivalent.

### Information FCC

Cet appareil a été testé afin de vérifier sa conformité avec les normes minima des appareils numériques de Classe B, suivant l'article 15 des normes FCC. Ces normes garantissent une protection suffisante contre les interférences, dans le cadre d'une utilisation domestique. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner des fréquences radio et peut, s'il n'est pas utilisé selon les conseils prodigués dans ce manuel d'utilisation, causer des interférences avec les communications radio.

Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences puissent apparaître dans certaines configurations. Si vous notez la présence de parasites sur la radio ou la télévision (détectées par la mise sous et hors tension de l'appareil), vous pouvez essayer d'éliminer ces interférences en essayant l'une des procédures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception. (TV, radio, etc.)
- Augmentez la distance entre le récepteur en cause et l'appareil.
- Branchez les autres maillons sur une prise secteur différente de celle sur laquelle est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur, ou un technicien spécialiste de ces questions de réception radio/TV.

### Attention

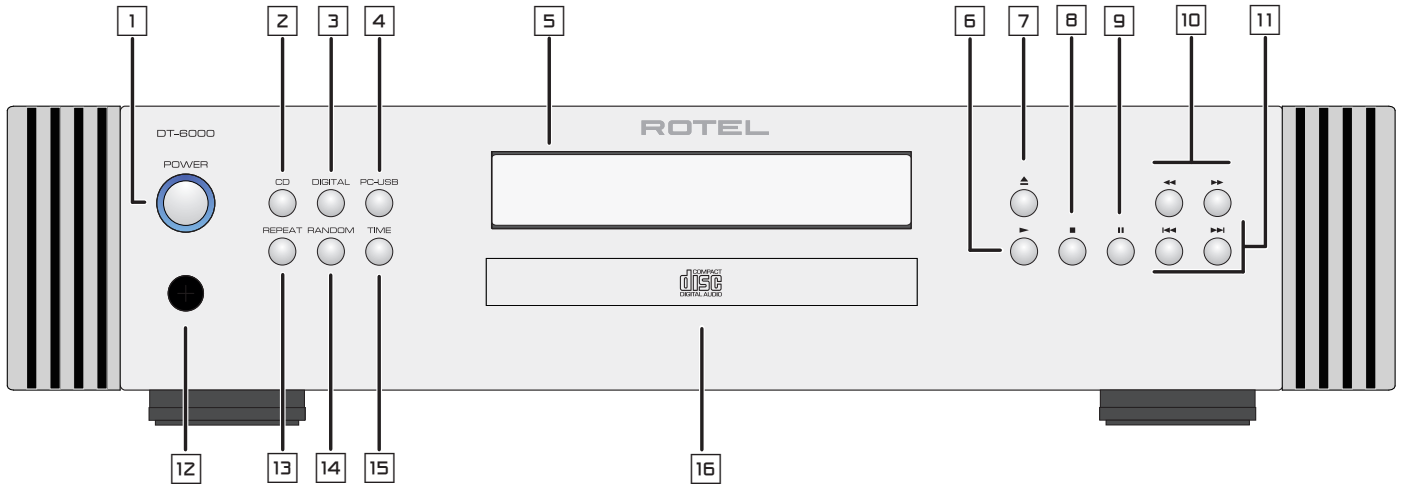
Cet appareil répond aux normes de l'article 15 de la FCC sous les conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence sensible. 2) Cet appareil doit pouvoir tolérer n'importe quelle interférence externe, y compris celles dues à une utilisation fortuite.

**NOTE** : Cet appareil a été testé afin de vérifier sa conformité avec les normes minima des appareils numériques de classe B, suivant l'article 15 des normes FCC. Ces normes garantissent une protection suffisante contre les interférences, dans le cadre d'une utilisation domestique. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner des fréquences radio et peut, s'il n'est pas utilisé selon les conseils fournis dans ce manuel d'utilisation, causer des interférences avec les communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences puissent apparaître dans certaines configurations. Si vous notez la présence de parasites sur la radio ou la télévision (détectées par la mise sous et hors tension de l'appareil), vous pouvez essayer d'éliminer ces interférences en essayant une des procédures suivantes :

- Orientez convenablement ou changez l'emplacement de l'antenne de réception.
- Éloignez le plus possible l'appareil de votre récepteur de télévision.
- Utilisez une prise secteur murale indépendante pour l'appareil de réception.
- N'hésitez pas à contacter votre revendeur agréé Rotel si le problème persiste.

**Figure 1-1: Controls and Connections**  
**Commandes et Branchements**  
**Bedienelemente und Anschlüsse**  
**Controlos y Conexiones**

**Bedieningselementen en aansluitingen**  
**Controlli e connessioni**  
**Kontroller och anslutningar**  
**Органы управления и разъемы**



**1**: Bouton POWER

Activez l'appareil ou mettez-le en mode veille.

**2** **3** **4**: Entrée Source

Sélectionner l'entrée source.

**5**: Afficheur

**6**: Touche LECTURE

Commencer la lecture.

**7**: Touche OPEN

Pour ouvrir le mécanisme de chargement.

**8**: Touche STOP

Arrêter la lecture.

**9**: Touche PAUSE

De stopper temporairement la lecture.

**10**: Bouton SEARCH

D'effectuer une avance rapide ou un retour rapide pendant la lecture.

**11**: Touches TRACK

Sélectionner à lire sur le disque.

**12**: Capteur à distance

Reçoit les commandes IR de la télécommande.

**13**: Touche REPEAT

Répéter la piste courante ou le disque en entier.

**14**: Touche RANDOM

De lire toutes les pistes du disque dans un ordre aléatoire.

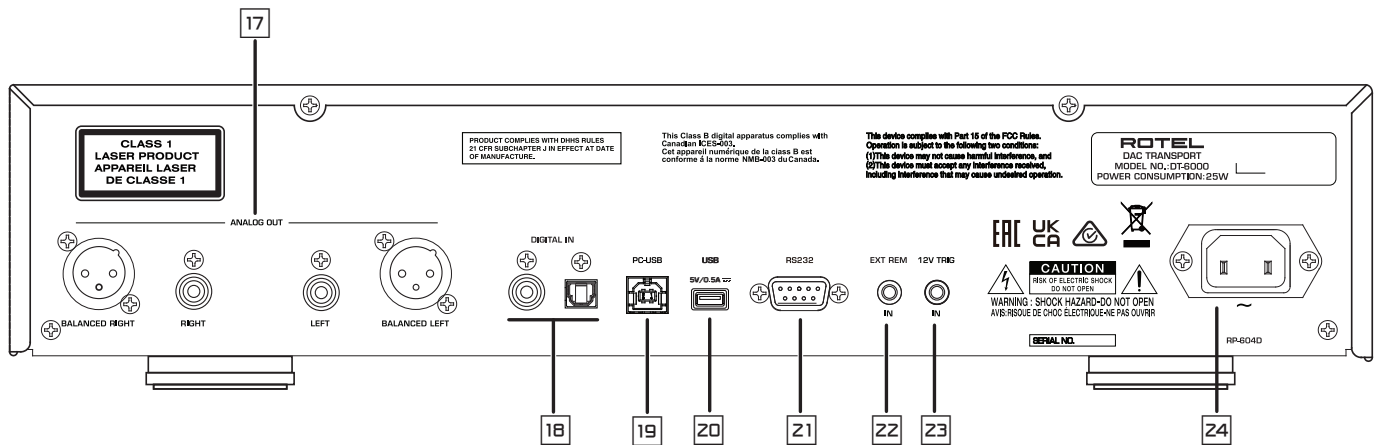
**15**: Touche TIME

Affiche le temps écoulé depuis le début de la piste en cours de lecture.

**16**: Plateau De Disque

Figure 1-2: Controls and Connections  
 Commandes et Branchements  
 Bedienelemente und Anschlüsse  
 Controles y Conexiones

Bedieningselementen en aansluitingen  
 Controlli e connessioni  
 Kontrollor och anslutningar  
 Органы управления и разъемы



**17**: Sorties Analogiques  
 Une paire de prises RCA standards ou de prises symétriques de type XLR délivrent le signal.

**18**: Entrées Numériques  
 Branchez aux les sorties coaxiales ou optiques PCM de votre source.

**19**: Entrée PC-USB

**20**: Port d'alimentation USB arrière  
 Utilisé pour la mise à jour du logiciel.

**21**: RS232  
 Intégration au sein d'un système domotique.

**22**: Prise jack pour télécommande externe  
 Recever les codes de commandes issus de récepteurs infrarouges standards au moyen de liaisons de type filaires.

**23**: Branchement trigger 12 V  
 Peut être mis en marche par un signal « trigger » 12 V externe.

**24**: Prise secteur

Figure 2 : RR-D150 Remote Control  
Télécommande infrarouge RR-D150  
Fernbedienung RR-D150  
Mando a Distancia RR-D150

Afstandsbediening RR-D150  
Telecomando RR-D150  
RR-D150 fjärrkontroll  
Пульт ДУ RR-D150

**(A)**: Bouton POWER

Mettre sous tension ou hors tension votre appareil.

**(B)**: Touche OPEN

Pour ouvrir le mécanisme de chargement.

**(D)**: Touches numériques

Accéder directement à une piste.

**(I)**: Bouton Stop [Arrêt] / Play [Lecture] / Pause

Contrôlez votre audio grâce au bouton Arrêt, Lecture et Pause.

**⏮ / ⏭**

Touches TRACK

Sélectionner à lire sur le disque.

**⏮ / ⏭**

Bouton SEARCH

D'effectuer une avance rapide ou un retour rapide pendant la lecture.

**(K)**: Touche TIME

Affiche le temps écoulé depuis le début de la piste en cours de lecture.

Touche RND

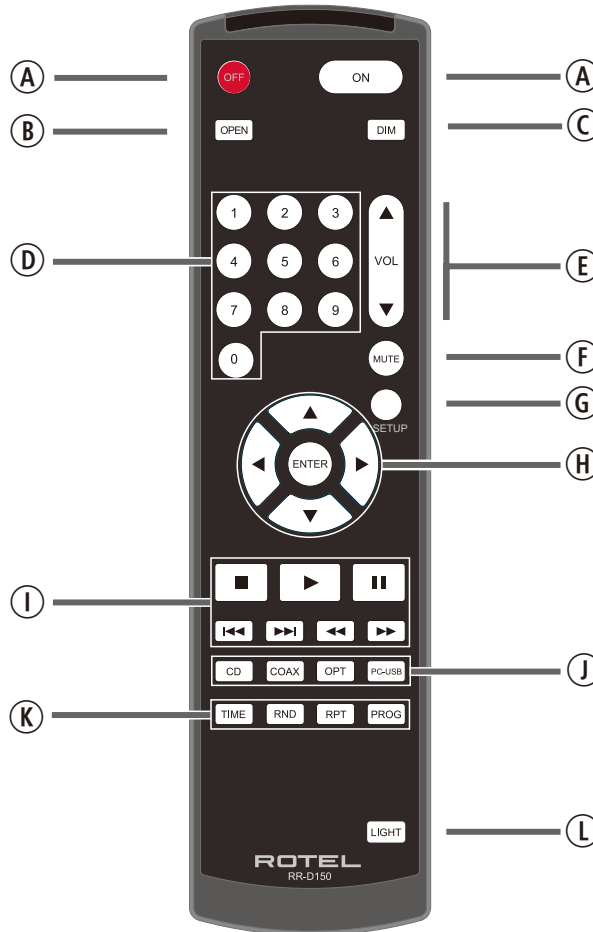
De lire toutes les pistes du disque dans un ordre aléatoire.

Bouton RPT

Répéter la piste courante ou le disque en entier indéfiniment

Touche PROG

Mémoriser sur le disque en cours, afin de pouvoir les lire dans un ordre déterminé.



**(C)**: DIM

Assombrir l'affichage avant.

**(E)**: Boutons de volume

Réglez le niveau de sortie du volume.

**(F)**: Bouton MUTE

Coupez le son.

**(G)**: Bouton SETUP

Entrer ce menu SETUP.

**(H)**: Boutons de navigation et ENTRÉE

Accéder aux divers menus et pour ajuster les paramètres.

**(J)**: Boutons sources

Sélectionnez la source de signal d'entrée souhaitée.

**(L)**: Bouton LIGHT

Allumez le rétroéclairage de la télécommande.

Figure 3 : Analog RCA Outputs Connection  
 Connexion Sorties analogiques RCA  
 Analoge RCA Ausgänge Anschluss  
 Conexión de Salidas Analógicas RCA

Analoge RCA uitgangen aansluiting  
 Connessione di uscite audio analogiche RCA  
 Analoga RCA utgångar anslutning  
 Аналогового RCA выхода соединения

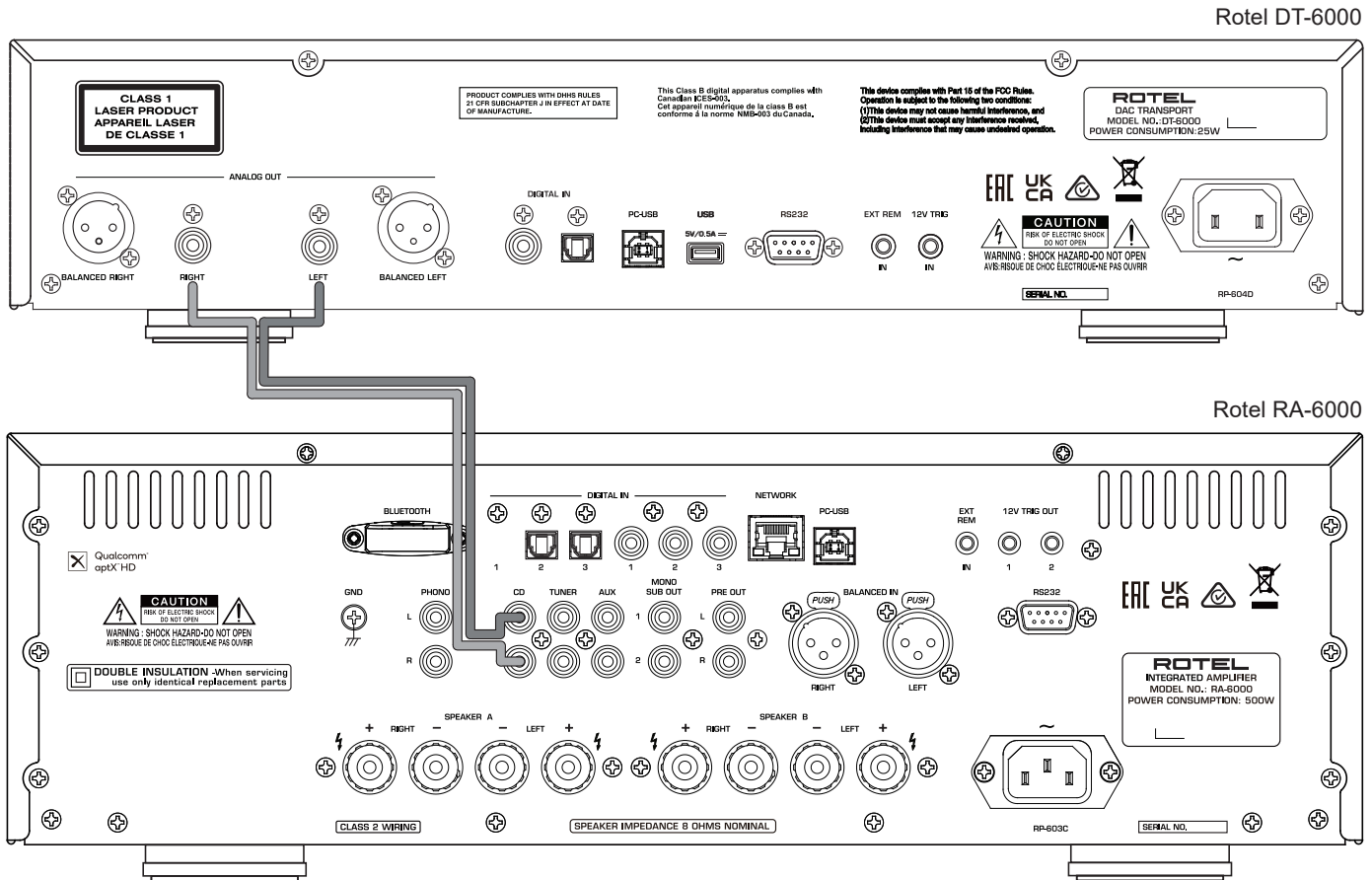
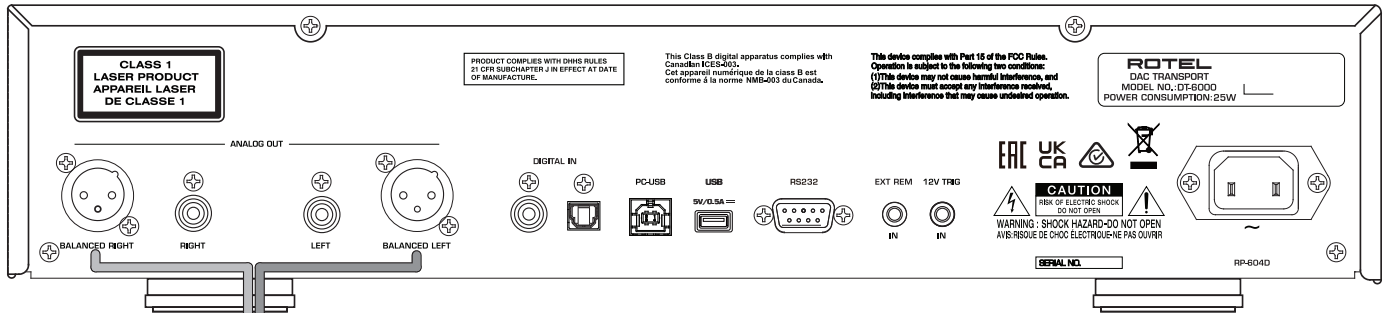


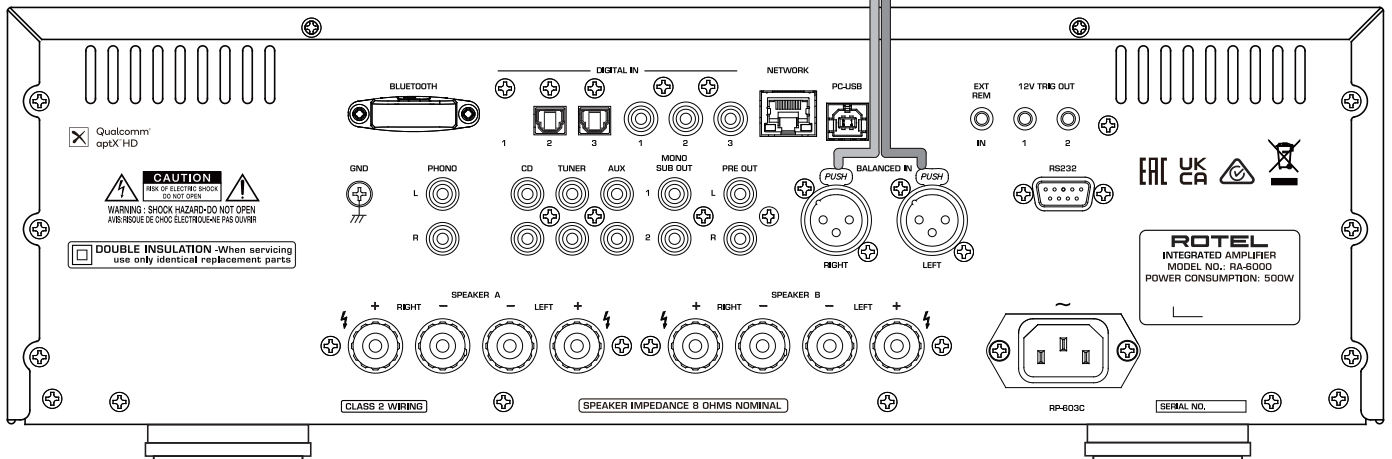
Figure 4 : Balanced Outputs Connection  
 Connexion Sorties symétriques  
 Symmetrische Ausgänge Anschluss  
 Conexión de Salidas Balanceadas

Gebalanceerde uitgangen aansluiting  
 Connessione di uscite audio bilanciate  
 Balanserade utgångar anslutning  
 БАЛАНСНЫЕ ВЫХОДЫ СОЕДИНЕНИЯ

Rotel DT-6000

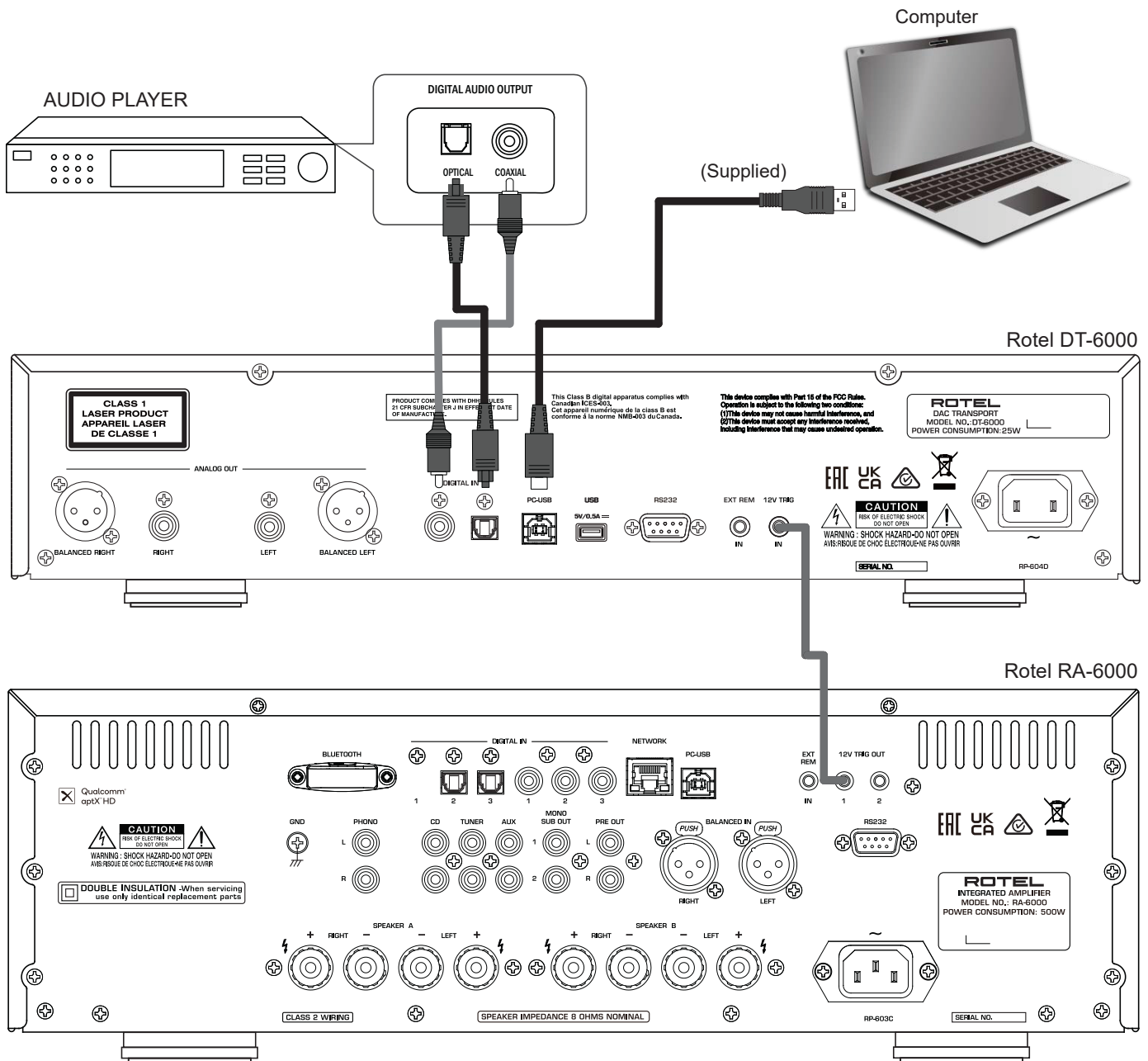


Rotel RA-6000





**Figure 5 :** Digital Inputs and 12V Trigger In Connections  
 Connexion pour entrée numérique et d'entrée trigger 12V  
 Digitale Eingänge und 12-V-TRIG IN-Anschlüsse  
 Conexión para Entrada Digital y Señal de Disparo de 12V  
 Digitale ingangen en 12 V Trigger IN-aansluitingen  
 Collegamenti per ingressi digitale e segnali Trigger 12V  
 Anslutningar för Digitala ingångar och 12-volts styrsignaler  
 Цифровой вход и соединения запускающих триггерных входов 12 В



## Important Notes

### When making connections be sure to:

- ✓ Turn off **all** the components in the system **before** hooking up **any** components, including loudspeakers.
- ✓ Turn off **all** components in the system **before** changing **any** of the connections to the system.

## Remarques importantes

### Pendant les branchements, assurez-vous que :

- ✓ **Tous** les maillons sont éteints **avant** leur branchement, **quels qu'ils soient**, y compris les enceintes acoustiques.
- ✓ Éteignez **tous** les maillons **avant** de modifier **quoi que ce soit** au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.

## Wichtige Hinweise

### Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:

- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.
- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Anschlüsse im System verändern.

## Notas Importantes

### Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:

- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, **antes** de conectar **cualquier nuevo componente** en el mismo.
- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo **antes** de cambiar **cualquier conexión del mismo**.

## Héél belangrijk

### Bij het maken van de verbindingen:

- ✓ Zorg dat niet alleen de DT-6000, maar de **gehele** installatie uitstaat, als nog niet **alle** verbindingen gemaakt zijn.
- ✓ Zorg dat niet alleen de DT-6000, maar de **gehele** installatie ook uitstaat, **als** u verbindingen gaat **wijzigen**.

## Note importanti

### Quando effettuate i collegamenti assicuratevi di:

- ✓ Spegnerne **tutti** i componenti del sistema **prima** di collegare **qualsiasi** componente, inclusi i diffusori.
- ✓ Spegnerne **tutti** i componenti del sistema **prima** di modificare **qualsiasi** connessione nel sistema.

## Viktigt

### Tänk på följande när du gör anslutningar:











































- ✓ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ansluter nya komponenter eller högtalare.
- ✓ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ändrar någon anslutning.

## Важные замечания

### Перед подсоединением:

- ✓ Выключите **все** компоненты, включая колонки.
- ✓ Выключите **все** компоненты в вашей системе, прежде чем что-то в ней **менять**.

## Sommaire

<b>Remarques importantes concernant la sécurité</b> .....	<b>3</b>
Figure 1-1: Commandes et Branchements	4
Figure 1-2: Commandes et Branchements	5
Figure 2: Télécommande RR-D150	6
Figure 3: Connexion Sorties analogiques RCA	7
Figure 4: Connexion Sorties symétriques	8
Figure 5: Entrées numériques et connexions de déclenchement 12 V	9
Remarques importantes	10
<b>A propos de Rotel</b> .....	<b>11</b>
<b>Mise en route</b> .....	<b>11</b>
Quelques précautions préalables	12
Installation	12
Câble	12
<b>Télécommande infrarouge RR-D150</b> .....	<b>12</b>
Bouton LUMIÈRE 	12
Piles de la télécommande	12
<b>Alimentation secteur et commandes</b> .....	<b>12</b>
Prise secteur 	12
Interrupteur de mise sous tension/veille Standby et indicateur Power   	13
Connexion Trigger 13V 	13
<b>Branchements de sortie</b> .....	<b>13</b>
Sorties analogiques 	13
Sortie Numérique 	13
<b>FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>13</b>
Affichage 	13
Capteur à distance 	13
Plateau de disque 	13
<b>Boutons et touches de transport</b> .....	<b>13</b>
Touche OPEN  	13
Touche LECTURE  	14
Touche STOP  	14
Touche PAUSE  	14
Touches PISTE (TRACK)  	14
Boutons ACCES DIRECT (DIRECT ACCESS) 	14
Bouton SEARCH (RECHERCHE)  	14
<b>Caractéristiques supplémentaires</b> .....	<b>14</b>
Entrée source     	14
Touche PROGRAM 	14
Touche RANDOM  	15
Touche REPEAT  	15
Touche TIME  	15
<b>Entrée pour PC-USB</b>  .....	<b>15</b>
<b>Rear USB Power port</b>  .....	<b>16</b>
<b>RS232</b>  .....	<b>16</b>
<b>Prise jack pour télécommande externe (EXT REM IN)</b>  .....	<b>16</b>
<b>Touches avancées de la télécommande</b> .....	<b>16</b>
Touche SETUP 	16
Touche DIM 	16
<b>Problèmes de fonctionnement</b> .....	<b>17</b>
L'indicateur de mise sous tension n'est pas allumé	17
Remplacement du fusible	17
Pas de son	17
Formats de lecture compatibles	17
<b>Spécifications</b> .....	<b>17</b>

## A propos de Rotel

Notre histoire commence il y a environ 60 ans. Depuis, au fil des années, nous avons reçu des centaines de prix et de récompenses, et satisfait des centaines de milliers de personnes – comme vous!

Rotel a été fondée par une famille passionnée de musique, qui a décidé de fabriquer des maillons Haute Fidélité sans compromis aucun. Depuis sa création, cette passion est restée intacte, et cette famille s'est fixée comme objectif de proposer à tous les audiophiles et mélomanes les meilleurs appareils possibles, quel que soit leur budget. Une volonté partagée par tous les employés de Rotel.

Les ingénieurs Rotel travaillent comme une équipe très soudée, écoutant, peaufinant chaque nouveau modèle jusqu'à ce qu'il atteigne exactement leurs standards – très élevés – de musicalité. Ils sont libres de choisir des composants en provenance du monde entier, afin de concevoir le meilleur produit possible. C'est ainsi que vous trouverez dans nos appareils des condensateurs d'origine britannique ou allemande, des transistors japonais ou américains, tandis que les transformateurs toriques sont toujours fabriqués dans nos propres usines Rotel.

Nous sommes tous concernés par la qualité de l'environnement. Et, comme de plus en plus de produits électroniques sont fabriqués puis éliminés quelques années plus tard, il est désormais essentiel qu'un constructeur fabrique tous ses produits en veillant à ce qu'ils aient un impact minimum sur la planète.

Chez Rotel, nous sommes très fiers d'apporter notre pierre à ce nouvel édifice. Nous avons réduit la teneur en plomb de nos électroniques, en utilisant notamment des composants et une soudure spéciale ROHS. Nos ingénieurs travaillent en permanence pour améliorer le rendement des alimentations de puissance sans compromettre leur qualité. C'est ainsi qu'en mode Standby, les appareils Rotel consomment moins pour se conformer aux exigences de la « Standby Power Consumption » qui limite la consommation en veille des appareils électroniques.

L'usine Rotel participe également de façon active à la protection de l'environnement au travers d'un processus de fabrication général amélioré et toujours plus écologique et plus propre.

Tous les membres de l'équipe Rotel vous remercient pour l'achat de cet appareil. Nous sommes persuadés qu'il vous offrira de nombreuses années d'intense plaisir musical.

## Mise en route

Merci d'avoir acheté cet Convertisseur Numérique/Analogique Rotel DT-6000. Associé à un ensemble audio de qualité, il vous offrira de nombreuses années de plaisir musical.

Cet convertisseur est un élément hautes performances doté de fonctionnalités avancées. Tous les aspects de sa conception ont été optimisés pour garantir une dynamique sans faille et restituer les nuances les plus subtiles de votre musique. L'appareil dispose d'une alimentation hautement régulée intégrant un transformateur de puissance toroidal spécifiquement conçu par Rotel. Cette alimentation basse impédance dispose de réserves d'énergie importantes et permet à l'amplificateur de prendre facilement en charge tous les types de signaux audio, même les plus exigeants. Ce type de composant est plus cher à fabriquer, mais il est d'une qualité supérieure sur le plan musical.

Les cartes électroniques (PCB) sont conçues sur le principe de circuits symétriques (Symmetrical Circuit Traces), pour garantir une synchronisation parfaite du signal musical, et donc une restitution optimale. Les circuits utilisent des résistances à fils métalliques, et des condensateurs polystyrènes ou polypropylènes sur les circuits les plus critiques. Tous les aspects de la conception de l'appareil ont été rigoureusement étudiés pour garantir une reproduction musicale la plus fidèle possible. Toutes les fonctions principales du DT-6000 sont faciles à configurer et à utiliser. Si vous avez déjà l'expérience d'autres systèmes stéréo, vous ne devriez pas rencontrer de difficultés particulières. Connectez simplement les composants associés, et profitez de votre musique.

## Quelques précautions préalables

**ATTENTION :** Pour éviter tout dommage, mettez hors tension TOUS les éléments de votre système audio lors de la connexion ou de la déconnexion. Ne remettez pas les éléments du système sous tension avant d'être certain que tous les branchements soient corrects et sécurisés.

Merci de lire soigneusement ce manuel. Il vous donne des renseignements utiles sur la façon d'intégrer votre DT-6000 au sein de votre système, ainsi que des informations qui vous aideront à obtenir les meilleures performances sur le plan sonore. N'hésitez pas à contacter votre revendeur agréé Rotel pour obtenir les réponses à toutes les questions que vous pourriez vous poser. En outre, nous sommes toujours heureux, chez Rotel, de recevoir toutes vos remarques et commentaires.

Conservez soigneusement le carton du DT-6000 et tous les éléments servant à l'emballage pour un usage futur éventuel. En effet, expédier ou déménager le DT-6000 dans quoique ce soit d'autre que son carton d'origine peut avoir pour conséquence d'endommager gravement votre amplificateur.

Si inclus dans la boîte, veuillez compléter la carte d'enregistrement du propriétaire ou vous inscrire en ligne, et conservez en lieu sûr la facture originale. Elle constitue votre meilleure preuve de date d'achat au cas où vous auriez besoin de faire appliquer la garantie constructeur.

## Installation

Comme tous les appareils audio faisant transiter des signaux de faible niveau, le DT-6000 pourra être affecté par son environnement. Évitez de disposer l'amplificateur sur d'autres éléments du système. Éviter également de faire passer les câbles transportant le signal audio à proximité des cordons secteur. Cela réduira au minimum les problèmes potentiels de parasites ou de bruit de fond.

Prenez en compte le poids et les dimensions de l'appareil lorsque vous le disposez sur une étagère, un meuble ou dans un rack, et vérifiez que ceux-ci sont bien en mesure de supporter son poids. Nous vous conseillons de disposer le DT-6000 dans un meuble conçu pour recevoir des appareils audio domestiques. De tels meubles sont spécialement fabriqués pour réduire ou supprimer les vibrations qui peuvent affecter la qualité sonore. Prenez conseil auprès de votre revendeur agréé Rotel sur un choix du meuble et pour une installation correcte de vos éléments audio.

## Câbles


Les cordons secteur, les câbles numériques et les câbles de modulation transportant le signal audio devront être si possible éloignés les uns des autres. Cela pour réduire au minimum le risque que le signal audio puisse être affecté par des interférences ou du bruit de fond provenant des câbles secteur ou numériques. Utilisez uniquement des câbles de haute qualité.

Les câbles blindés sont particulièrement indiqués pour réduire le bruit de fond et les parasites qui viendraient dégrader la qualité sonore de votre système. Pour toutes ces questions, consultez votre revendeur agréé Rotel, qui pourra vous conseiller sur le choix du meilleur câble à utiliser avec votre système audio.

## Télécommande infrarouge RR-D150

Les commandes peuvent être effectuées depuis les boutons de la face avant, ou via la télécommande RR-D150 qui est fournie avec l'appareil. Dans ce manuel, les lettres et nombres entourés d'un carré se réfèrent aux commandes exécutables au niveau de la face avant de l'appareil et, respectivement, celles qui sont entourés d'un rond par la télécommande.

### Bouton LUMIÈRE

Appuyez sur le bouton LIGHT  pour allumer le rétroéclairage de la télécommande. Cette lumière peut être utilisée pour voir facilement les boutons dans une pièce faiblement éclairée. Le rétroéclairage s'éteindra automatiquement après 10 secondes.

### Piles de la télécommande

Deux piles de type AA (fournies) doivent être insérées dans la télécommande au préalable à son utilisation. Pour mettre en place les piles, enlevez le couvercle situé à l'arrière de la RR-D150. Insérez les piles comme indiqué sur la Figure. Faites un test de fonctionnement, puis remettez le couvercle en place. Lorsque les piles deviennent faibles, la télécommande ne pourra plus piloter correctement le DT-6000. Installez alors des piles neuves pour éliminer le problème.

## Alimentation secteur et commandes

### Prise secteur

Votre DT-6000 est configuré en usine pour fonctionner avec la tension d'alimentation secteur en vigueur dans le pays où vous l'avez acheté (États-Unis : 120 volts/60 Hz ou Communauté Européenne : 230 volts/ 50 Hz). La configuration est inscrite sur une étiquette à l'arrière de votre appareil.

**REMARQUE :** Au cas où vous seriez amené à déménager votre DT-6000 dans un pays étranger, il sera possible de changer sa tension d'alimentation en interne. N'essayez pas de faire cette opération vous-même. En effet, ouvrir le châssis du DT-6000 expose à des tensions élevées et potentiellement dangereuses. Adressez vous un technicien qualifié, ou au service après-vente Rotel pour plus d'informations.

**REMARQUE :** Certains produits sont destinés à être commercialisés dans plusieurs pays et sont par conséquent fournis avec plusieurs cordons secteur. Choisissez bien le câble secteur qui correspond à votre pays de résidence.

Le DT-6000 doit être branché directement dans une prise murale polarisée à l'aide du câble fourni ou d'un autre câble compatible haute tension tel que recommandé par votre revendeur Rotel agréé. N'utilisez pas de rallonge.

Assurez que l'interrupteur secteur du panneau avant du DT-6000 est sur « off » (dans la position « out »). Puis, branchez le cordon secteur fourni dans le connecteur à l'arrière de l'appareil, puis à la prise murale.

Si vous prévoyez de vous absenter pendant une période de temps assez longue, c'est une bonne précaution de débrancher votre appareil (ainsi que les autres éléments audio) pendant votre absence.

## Interrupteur de mise sous tension/veille Standby et indicateur Power

1 (A)

Appuyez sur le bouton Power Switch sur la face avant pour mettre l'appareil en marche. La diode indicatrice de mise sous tension va s'allumer, indiquant que l'amplificateur est désormais sous tension. Appuyez de nouveau sur le bouton pour repasser votre appareil sur arrêt.

Lorsque le bouton de mise sous tension Power Switch est sur la position ON, les touches ON et OFF de la télécommande peuvent être utilisés pour activer le DT-6000. En mode Standby, la diode de mise sous tension reste allumée, mais l'afficheur reste éteint.

**REMARQUE :** Si vous utilisez une prise commandée pour allumer et éteindre votre appareil, vous laisserez en permanence l'interrupteur de mise sous tension sur la position « ON ». Dès que le courant secteur est appliqué à l'appareil, il devient pleinement opérationnel.

## Connexion Trigger 12V 23

Voir Figure 5

Le DT-6000 peut être mis en marche par un signal « trigger » 12 V externe. L'entrée TRIGGER accepte tous types de signaux (AC ou DC) dans une gamme allant de 3 volts à 30 volts. Lorsqu'un câble est connecté à l'entrée trigger et que le signal trigger est présent, le appareil est automatiquement activé. Quand le signal trigger est interrompu, l'appareil revient en mode Standby (Veille). La diode de mise sous tension du panneau avant va rester allumée, mais l'affichage reste éteint et l'appareil ne peut pas fonctionner.

**REMARQUE :** Si vous utiliser la fonction trigger 12V, laissez la bouton de commande POWER en permanence sur la position ON.

## Branchements

Le convertisseur N/A intégré DT-6000 fournit une conversion numérique-analogique permettant une connexion à l'aide de connecteurs de sortie analogiques XLR symétriques ou RCA.

**REMARQUE :** Pour éviter de forts bruits parasites que vous ou vos enceintes pourraient de ne pas apprécier, assurez-vous que votre appareil est sur arrêt avant de faire les connexions.

## Sorties analogiques 17

Voir Figure 3 et 4

Une paire de prises RCA standards ou de prises symétriques de type XLR délivrent le signal analogique issu du DT-6000 aux entrées sources d'un préamplificateur, d'un amplificateur intégré ou ampli-tuner. Vous devez choisir l'une de ces deux méthodes de connexion pour connecter les sorties analogiques du DT-6000: n'utilisez pas simultanément les sorties RCA et XLR.

Utilisez uniquement des câbles de modulation audio de haute qualité. Branchez la sortie gauche du DT-6000 à l'entrée source gauche du préamplificateur ou de l'autre élément. Branchez la sortie droite du DT-6000 à l'entrée source droite du préamplificateur ou de l'autre élément.

## Sortie Numérique 18

Voir Figure 5

Il y a un jeu d'entrées numériques pour connecter les sorties COAXIAL ou OPTICAL PCM de votre composant source. Les signaux numériques seront décodés et lus par le DT-6000. L'unité est capable de décoder des signaux PCM jusqu'à 24 bits, 192 kHz.

## FONCTIONNEMENT

Le DT-6000 peut être piloté en utilisant soit les boutons du panneau avant ou les touches correspondantes de la télécommande infra rouge fournie. Des informations spécifiques à chacune des commandes sont détaillées ci-dessous. La plupart des commandes sont dupliquées au niveau du panneau avant et de la télécommande infra rouge. Il y a cependant un certain nombre de commandes qui n'existent que soit au niveau du panneau avant, soit sur la télécommande. Ces exceptions sont indiquées dans les instructions qui suivent.

## Affichage 5

Un affichage rétro-éclairé situé sur le panneau avant du DT-6000 fournit des informations utiles concernant l'état de l'appareil, l'activation de telle ou telle fonction spécifique, et les messages concernant les pistes et durée pendant la lecture d'un disque. Chacune de ces informations est détaillée dans les paragraphes qui vont suivre.



## Capteur à distance 12

Cette fenêtre de capteur à distance reçoit les commandes IR de la télécommande. Veuillez ne pas bloquer ce capteur.

## Plateau de disque 16

Un disque plateau de chargement motorisé se situe au centre du DT-6000 et permet d'insérer un disque compact. Appuyez sur le bouton d'éjection puis placez le disque dans le plateau, face imprimée sur le dessus. Assurez vous que le disque est bien centré avant le chargement. Le disque peut être éjecté en appuyant sur le bouton d'éjection comme expliqué plus loin.

## Boutons et touches de transport

Ces boutons offrent les fonctions de transport de base du mécanisme de lecture du disque et lecture PC-USB. Sauf mention spécifique, ces différents fonctions sont disponibles à la fois au niveau du panneau avant du DT-6000 et de la télécommande.

## Touche OPEN 7 (B)



Pour ouvrir le mécanisme de chargement appuyez sur le bouton OPEN ▲. Mettez le disque compact dans le chargeur, face imprimée sur le dessus. Pour fermer le chargeur, appuyez sur le bouton OPEN ▲ à nouveau.

Lorsque que le disque sera éjecté, l'affichage indiquera « No Disc (AUCUN DISQUE) ». Lorsque un disque a été chargé, l'affichage indiquera le nombre de pistes présentes sur le disque et la durée totale de lecture du disque, en heures, minutes et secondes.



## Touche LECTURE 6 (1)

Lorsque le disque a été chargé, appuyez sur la touche PLAY ► pour commencer la lecture. Le numéro de la piste lue, ainsi que le temps écoulé depuis le début de la lecture, s'afficheront, ainsi que le message « PLAY ». Normalement, le appareil commencera par lire la première piste du disque. Toutefois, vous pouvez choisir de lire directement une autre piste à l'aide des touches PISTES (TRACK) ou les touches DIRECT ACCESS (ACCÈS DIRECT) (voir ci-dessous), cela avant d'appuyer sur la touche PLAY ► pour pouvoir lire des pistes particulières à la suite.




### Touche STOP ①


Press the STOP button  to stop disc play and the display shows STOP indicator. When the PLAY button  is pressed, the disc begins playing from the first track or the first programmed track in PROGRAM mode (see below).

### Touche PAUSE ①

Cette touche permettra de stopper temporairement la lecture. Le disque continue de tourner et la lecture reprendra à partir de la position courante. Le message PAUSE sera affiché sur l'écran. Pour reprendre la lecture du disque, appuyez sur la touche PAUSE  de nouveau, ou pressez le bouton PLAY .

### Touches PISTE (TRACK) ①

Ces touches permettent de sélectionner les pistes à lire sur le disque. Quand un disque est en cours de lecture, le fait d'appuyer sur la touche TRACK  droite avance la lecture au début de la piste suivante. Appuyer sur la touche TRACK  gauche fait reprendre la lecture au début de la piste en cours. Enfin, appuyer deux fois rapidement sur la touche TRACK  gauche permet de revenir au début de la piste précédente. La nouvelle piste sélectionnée apparaîtra sur l'écran d'affichage.

Ces touches peuvent aussi être utilisées pour sélectionner une piste, avant d'appuyer sur la touche PLAY  ou pour mémoriser des pistes à lire en mode de lecture PROGRAM (voir ci-dessous). Ces sélections seront réalisées en appuyant de façon continue sur les touches TRACK, jusqu'à ce que la piste désirée soit atteinte.

En mode PROGRAM, les touches TRACK permettent de passer ou de revenir à la prochaine piste mémorisée dans la liste de sélection.

### Boutons ACCES DIRECT (DIRECT ACCESS) ①

*Télécommande uniquement*




Ces dix touches numériques (libellées à partir de 0 en passant par 9), seront utilisées pour accéder directement à l'une des pistes à l'aide de la télécommande IR au lieu de sauter successivement les pistes avec les touches TRACK.

Les neuf premières pistes du disque peuvent être sélectionnées en appuyant sur le bouton correspondant. Par exemple, pour lire la troisième piste, appuyez sur le bouton « 3 » de la télécommande.

Pour pouvoir accéder à des numéros de pistes supérieurs à 9, appuyez successivement sur les deux numéros de la piste de la télécommande.

Le numéro de la piste sélectionnée va apparaître sur la partie d'affichage numérique au centre de l'écran.

### Bouton SEARCH (RECHERCHE) ①

Ces deux boutons  /  permettent d'effectuer une avance rapide ou un retour rapide pendant la lecture. Une pression sur l'un des boutons va opérer une avance rapide ou un retour rapide à deux fois (2X) la vitesse de lecture normale. Appuyez successivement pour augmenter la recherche à la vitesse de 4X et 8X par rapport à la vitesse normale. Appuyez sur la touche PLAY , pour revenir à la vitesse de lecture normale. Lorsque la fonction de recherche rapide est active, vous entendrez le signal audio à vitesse accélérée.

## Caractéristiques supplémentaires

Ces différents boutons ajoutent des fonctionnalités pratiques supplémentaires au DT-6000, notamment la possibilité de mémoriser un groupe de plusieurs pistes, la répétition du disque entier, d'un programme, ou d'une piste indéfiniment, la lecture des pistes dans un ordre aléatoire, et enfin la possibilité de choisir entre différents affichages de temps et de durée.

### Entrée source ①

L'entrée source sélectionne la source du signal d'entrée. Depuis le panneau avant, appuyez sur la touche d'entrée correspondante pour sélectionner la source à écouter.

Appuyez sur les boutons de source du panneau avant pour sélectionner la source souhaitée. Utilisez le bouton de source DIGITAL pour basculer entre les entrées de source coaxiale et optique.


### Touche PROGRAM ①

*Télécommande uniquement*

Cette touche, libellée PROG, permet de mémoriser jusqu'à 20 pistes sur le disque en cours, afin de pouvoir les lire dans un ordre déterminé. Par exemple, vous pouvez demander au DT-6000 de lire d'abord la piste 5, suivie de la piste 3, suivie de la piste 8.

Pour commencer un programme :

1. Insérer un disque dans le plateau chargeur. Le DT-6000 lira le contenu du disque.
2. Appuyer sur le bouton PROG sur la télécommande. L'indicateur PROGRAM s'allumera au niveau de l'affichage et indiquera « PROG-01 », montrant que l'appareil est en attente de la première piste à mémoriser.
3. Introduire la numéro de la première piste en utilisant les touches DIRECT ACCESS. Votre choix sera mémorisé automatiquement. Appuyez à nouveau sur le bouton PROG sur la télécommande et l'écran affiche maintenant « PROG-02 ». Continuez de la même façon à sélectionner des pistes à l'aide des touches DIRECT ACCESS.

Une fois que vous avez mémorisé une liste de lecture, le DT-6000 restera en mode PROGRAM, et cela tant que vous n'aurez pas éjecté le disque ou presse la touche PROG. Lorsque vous appuierez sur la touche PLAY , c'est le programme mémorisé qui sera lu, à la place du disque entier, en commençant par la première piste mémorisée.

Quand un PROGRAM a été mémorisé, la plupart des touches et fonctions qui normalement sont affectées au disque entier, opèreront uniquement pour le programme. Par exemple, les boutons TRACK permettront d'avancer à la prochaine piste mémorisée du programme, et non pas à la prochaine piste du disque. De la même façon, la touche REPEAT (voir ci-dessous) permettra de lire indéfiniment les pistes mémorisées dans le programme, et pas le disque en entier.

---

**REMARQUE :** La fonction de lecture aléatoire RANDOM ne peut pas être utilisée conjointement avec la fonction PROGRAM. Pour activer la fonction Aléatoire l'appareil ne doit pas être en lecture d'un programme.

---



---

**REMARQUE :** La fonction ACCES DIRECT ne peut pas être utilisée conjointement avec la fonction PROGRAM.

---

## Touche RANDOM 14 K

Cette fonction permet au appareil de lire toutes les pistes du disque dans un ordre aléatoire. Une fois que tous les pistes ont été lues une fois, le disque cessera d'être lu, sauf si le bouton REPEAT (voir ci-dessous) a été pressé, dans ce cas la lecture aléatoire continuera jusqu'à ce que la touche "STOP" soit appuyée.

## Touche REPEAT 13 K

Ce bouton permet de répéter la piste courante ou le disque en entier indéfiniment jusqu'à ce que la fonction soit désengagée, soit en appuyant sur la touche REPEAT de nouveau, ou bien en appuyant sur le bouton "STOP". Le bouton REPEAT fonctionne de façon séquentielle de la manière suivante: appuyez sur ce bouton une fois et le DT-6000 répétera uniquement la piste courante. Appuyer sur le bouton une deuxième fois et le DT-6000 répétera le disque en entier. Appuyer sur le bouton une troisième fois pour annuler la fonction REPEAT.

Comme indiqué ci-dessus, la fonction REPEAT pourra être utilisée conjointement avec la fonction RANDOM.

**REMARQUE :** La fonction REPEAT est automatiquement annulée dès que le disque est éjecté.

## Touche TIME 15 K

Par défaut, le DT-6000 affiche le temps écoulé depuis le début de la piste en cours de lecture. La touche TIME vous permet de changer les informations temporelles qui sont affichées : appuyer sur le bouton TIME une fois permet de visualiser le temps de lecture restant sur la piste courante. Appuyer une seconde fois affiche le temps de lecture restant sur le disque entier.

**REMARQUE :** Si un disque dispose d'informations "CD Text", vous pourrez alterner entre l'affichage à l'écran des informations standards et les données "CD Text" en appuyant sur la touche Lecture pendant la lecture.

## Entrée pour PC-USB 19

Voir Figure 5

Branchez à cette entrée un câble USB et reliez l'autre extrémité à l'une des prises USB de votre ordinateur.

Le DT-6000 est compatible avec les modes USB Audio Class 2.0. Pour exploiter le mode USB Audio Class 2.0 – qui supporte la lecture jusqu'à la fréquence d'échantillonnage de 384kHz – il est nécessaire d'installer un programme (driver) pour Windows qui est fourni sur le USB livré avec le DT-6000.

Beaucoup d'applications de lecture audio ne sont pas compatibles avec la fréquence d'échantillonnage à 384kHz. Assurez-vous d'utiliser un lecteur audio qui prenne en charge le format 384kHz, et que vous utilisez bien des fichiers échantillonnés à la fréquence de 384kHz. En outre, vous devrez configurer le programme qui gère les sorties audio de votre PC (également appelé « driver audio ») pour qu'il délivre la fréquence de 384kHz. Sinon, la fréquence de sortie risque d'être réduite (« down sampling ») à une fréquence d'échantillonnage inférieure. Pour plus d'informations, reportez-vous au paramétrage de votre lecteur audio, ou à celui de votre système d'exploitation.

ROON  
TESTED

Le DT-6000 a été certifié Roon Tested et est compatible avec le logiciel Roon en PC-USB.

Le fait d'être certifié Roon Tested signifie que Rotel et Roon ont collaboré pour s'assurer que vous profitez de la meilleure expérience d'association entre le logiciel Roon et le DT-6000, afin que vous puissiez apprécier votre musique, tout simplement.

Pour la meilleure expérience d'utilisation, il est recommandé d'utiliser USB Audio Class 2.0 avec Roon.

**REMARQUE :** Les ordinateurs de type PC fonctionnant sous Windows requièrent l'installation du « driver » contenu sur le USB fourni avec le DT-6000 pour exploiter le mode USB Audio Class 2.0.

**REMARQUE :** Les ordinateurs de type MAC ne nécessitent pas de « driver » pour être compatibles avec le mode USB Audio Class 2.0.

**REMARQUE :** Après avoir installé le programme sur votre ordinateur, vous serez amené, le cas échéant, à sélectionner le driver audio ROTEL au niveau de la configuration audio/haut-parleurs de votre ordinateur.

**REMARQUE :** le DT-6000 prend en charge la lecture audio DSD et DOP aux formats 1X 2X et 4X. Consultez votre lecteur audio pour confirmer le bon fonctionnement de la lecture de ces formats audio.

## Port d'alimentation USB arrière 20

Le port USB arrière est uniquement utilisé pour la mise à jour du logiciel.

**REMARQUE :** ce port ne permet pas la lecture audio mais permet de charger ou d'alimenter les périphériques USB.

## RS232 21

Le DT-6000 peut le cas échéant être piloté via RS232 pour une intégration au sein d'un système domotique. La prise RS232 est compatible avec un connecteur DB-9 droit standard mâle-femelle.

Pour des informations complémentaires sur ces connexions, les aspects logiciels et les codes de commandes compatibles avec votre DT-6000, veuillez-vous rapprocher de votre revendeur agréé Rotel.

## Prise jack pour télécommande externe (EXT REM IN) 22

Cette prise du type mini-jack 3.5 mm est capable de recevoir les codes de commandes issus de récepteurs infrarouges standards au moyen de liaisons de type filaires. Cette fonction est particulièrement utile lorsque l'appareil est intégré dans un meuble fermé, rendant ainsi inaccessible le récepteur infrarouge de la face avant. Adressez-vous à votre revendeur agréé Rotel

pour plus d'informations sur les répéteurs infrarouges compatibles et sur le câblage correspondant à la prise mini-jack.

## Touches avancées de la télécommande

### Touche SETUP

*Télécommande uniquement*

En appuyant sur la touche SETUP, vous pouvez afficher le menu d'installation ci-dessous :

- DÉCODAGE PC-USB : Changez le mode audio PC-USB pour prendre en charge l'audio DSD, MQA et PCM jusqu'à 24 bits ou l'audio PCM uniquement jusqu'à 32 bits. Lorsque PCM 32B ONLY [PCM 32 bits uniquement] est sélectionné, l'audio MQA n'est pas prise en charge. Pour lire l'audio DSD/MQA, l'option MQA/24B doit être sélectionnée.

Les réglages valides sont les suivants : DSD/MQA/PCM 24B (par défaut), PCM 32B ONLY.

- DISPLAY DIMMER : Modifie la luminosité de l'affichage.

**REMARQUE :** Le réglage est enregistré de façon permanente même après la mise hors tension de l'unité.

- POWER LED DIMMER : Modifie la luminosité de la LED d'alimentation.

**REMARQUE :** Le réglage est enregistré de façon permanente même après la mise hors tension de l'unité.

- AUTO POWER OFF : Le DT-6000 peut être configuré pour pouvoir passer automatiquement en mode power off (hors tension) s'il n'est pas utilisé au bout d'un temps déterminé. Si le CD est arrêté à l'issue de temps spécifié, l'appareil passe automatiquement en mode Standby. Le timer (durée) d'Auto Power off est réinitialisé si la lecture du CD est lancée. Par défaut, le timer d'Auto Power off est 20 MINS.

Les paramètres valides incluent : 20 MIN (par défaut), 60 min, 90 min, DÉSACTIVER.

- VERSION PRINCIPALE : affiche la version actuelle du logiciel.
- VERSION PC-USB : Affiche la version actuelle du logiciel chargé pour le processeur PC-USB.
- MISE À JOUR DU LOGICIEL : Insérez une clé USB avec le dernier logiciel dans le port USB arrière, l'unité détectera le nouveau logiciel, puis ce m'écrit à jour et à éteindre et rallumer lorsque la mise à jour du logiciel est terminée.

**REMARQUE :** N'éteignez PAS l'unité pendant le processus de mise à jour du logiciel.

**REMARQUE :** il est recommandé de réinitialiser les paramètres d'usine une fois la mise à jour du logiciel terminée.

- PAR DÉFAUT D'USINE : Ceci remet l'unité à l'état d'origine comme lorsqu'elle a quitté l'usine. Appuyez sur le bouton ENTER de la télécommande pour entrer dans le réglage de réinitialisation d'usine. Puis appuyez sur le bouton fléché vers la droite et le bouton ENTER pour commencer la réinitialisation, ou appuyez sur le bouton SETUP pour annuler.

**REMARQUE :** toutes les options précédemment configurées seront effacées et réinitialisées aux paramètres d'usine par défaut.

- EXIT : Quitte ce menu SETUP.


Depuis la télécommande, appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour modifier le contenu du menu, et appuyez sur ENTER pour entrer les paramètres ou confirmer.

**REMARQUE :** Vous pouvez également accéder au menu SETUP sans la télécommande. Appuyez sur le bouton STOP du panneau avant pendant 5 à 10 secondes. Appuyez sur les boutons TRACK pour modifier le contenu du menu et appuyez sur le bouton STOP pour entrer les paramètres ou confirmer.

### Touche DIM

*Télécommande uniquement*

Appuyez sur la touche DIM séquentiellement pour modifier la luminosité de l'afficheur.

**REMARQUE :** Les ajustements réalisés par le bouton  sont temporaires et ne sont pas sauvegardés quand l'appareil est mis hors tension.

## Problèmes de fonctionnement

La plupart des problèmes rencontrés avec les systèmes audio sont souvent dus à des branchements incorrects ou à une mauvaise configuration. Si vous constatez des dysfonctionnements, isolez la partie en cause, vérifiez la configuration, déterminez l'origine du défaut et apportez les modifications qui sont nécessaires. Si vous n'obtenez pas de son du DT-6000, suivez les recommandations suivantes, selon le cas :

### L'indicateur de mise sous tension n'est pas allumé

L'indicateur de mise sous tension et les informations de base de l'écran d'affichage s'allument dès que le DT-6000 est relié à la prise secteur et que le bouton « on » est appuyé. S'il cela ne se produit pas, testez la présence de courant électrique à la prise avec un autre élément, par exemple en branchant une lampe. Assurez vous que la prise de courant que vous utilisez n'est pas commandée par un interrupteur qui aurait été mis sur off.

### Remplacement du fusible

Si un autre appareil électrique, branché à la même prise de courant, fonctionne, mais que la diode de mise sous tension du DT-6000 ne s'allume pas quand il est branché à cette prise, cela peut signifier que le fusible interne du DT-6000 a fondu. Si vous pensez que cela a pu se produire, contactez votre revendeur agréé Rotel pour faire remplacer le fusible.

### Pas de son

Assurez-vous que les câbles entre le DT-6000 et l'amplificateur sont correctement branchés. Vérifiez que la bonne entrée de l'amplificateur a été sélectionnée. Assurez vous le système « Tape Monitor » de l'amplificateur n'a pas été activé. Vérifiez les câbles entre l'amplificateur et les enceintes acoustiques.



## Formats audio lisibles

## PC-USB

Format	Remarques
Le format est déterminé par le Media Player/logiciel de lecture qui est utilisé.	Tout type de format supporté par le logiciel du PC 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz, 384kHz (16 bits, 24 bits et 32 bits) DSD64, DSD128 et DSD256 MQA et MQA Studio (24 bits / 384kHz) Roon Tested

## Coaxial/Optique

Format	Remarques
SPDIF LPCM	44.1k, 48k, 88.2k, 96k, 176.4k, 192k 16 bits, 24 bits

« MQA » ou « MQA. » indique que le produit décode et lit un flux ou un fichier MQA, et indique la provenance pour garantir que le son est identique à celui du matériel source. « MQA. » indique qu'il lit un fichier MQA Studio, qui a été approuvé en studio par l'artiste/producteur ou qui a été vérifié par le titulaire des droits d'auteur.

« OFS » confirme que le produit reçoit un flux ou un fichier MQA. Cela fournit le dépliage final du fichier MQA et affiche le taux d'échantillonnage d'origine.

## Spécifications

## Distorsion Harmonique Totale + Bruit

Entrée optique/coaxiale < 0.0007%

Entrée CD/PC-USB < 0.0012%

## Distorsion d'intermodulation

## Réponse en fréquence

## Équilibre des canaux

## Séparation des canaux

## Rapport Signal sur Bruit ("A" pondéré)

## Plage Dynamique

## Eingangsempfindlichkeit

## Convertisseur Numérique / Analogique

## Impédance de la sortie analogique

Asymétrique (RCA)

Symétrique (XLR)

## Coaxial/Optical Digital Input

## PC-USB

## Alimentation électrique

Etats-Unis 120 V, 60 Hz

Europe 230 V, 50 Hz

## Consommation

## Consommation en veille

## Dimensions (L, H, P)

## Hauteur du panneau avant

## Poids (net)

20 Hz - 20k Hz, +0, -0.15dB  
10 Hz - 70kHz, +0, -3dB

± 0.5dB

> 115 dB @ 10 kHz

> 115 dB

> 99 dB

0dBfs / 75 Ohms

ESS 32-Bit/768kHz DAC

2.1 Volts / 10 Ohms

4.3 Volts / 20 Ohms

SPDIF LPCM

(jusqu'à 192k Hz 24 bit)

USB Audio Class 2.0

(jusqu'à 32 bits/384k Hz)\*

\*Installation d'un programme (driver)

Support DSD (up to 11.2M bits) and DoP

MQA et MQA Studio supporté (jusqu'à 24 bits/384k Hz)

Roon Tested.

Toutes les spécifications sont garanties exactes au moment de l'impression.

Rotel se réserve le droit de les modifier sans préavis dans le but d'améliorer encore la qualité de l'appareil.

Rotel et le logo Rotel HiFi sont des marques déposées de The Rotel Co, Ltd, Tokyo, Japon.

**The Rotel Co. Ltd.**

Tachikawa Bldg. 1F,  
2-11-4, Nakane, Meguro-ku,  
Tokyo, 152-0031  
Japan

**Rotel USA**

11763 95th Avenue North  
Maple Grove, MN 55369  
USA  
Phone: (510) 843-4500 (option 2)

**Rotel Canada**

Kevro International  
902 McKay Rd. Suite 4  
Pickering, ON L1W 3X8  
Canada  
Tel: +1 905-428-2800

**Rotel Europe**

Dale Road  
Worthing, West Sussex BN11 2BH  
England  
Phone: + 44 (0)1903 221 710  
Fax: +44 (0)1903 221 525

**[www.rotel.com](http://www.rotel.com)**

